

**BUSINESS LEADERS' CONFERENCE ON 1992
CONFÉRENCE DES DIRIGEANTS
D'ENTREPRISE SUR L'EUROPE DE 1992**

News Release

Communiqué

No 071

Le 5 avril 1989

Le ministre du Commerce extérieur, M. John C. Crosbie, et le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario, M. Monte Kwinter, ont annoncé aujourd'hui qu'une Conférence sur le marché unique européen aura lieu le 10 avril 1989, à l'hôtel Sutton Place de Toronto, à l'intention des dirigeants d'entreprise.

Cette Conférence constituera pour les cadres supérieurs de sociétés cherchant à faire des affaires en Europe une occasion exceptionnelle d'examiner les répercussions du marché unique avec des décideurs de nombreux pays. Parrainée conjointement par le ministère des Affaires extérieures et par le ministère ontarien de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, elle a pour but d'aider les entreprises à se préparer aux possibilités et aux défis qu'offrira le marché unique.

1992 verra l'élimination de la plupart, sinon de la totalité, des barrières internes s'opposant à la libre circulation des marchandises, des services, des capitaux et des personnes au sein des douze pays membres de la Communauté; un marché de 325 millions de consommateurs sera ainsi créé.

"La Communauté européenne vient au deuxième rang des partenaires commerciaux et des sources de capitaux étrangers du Canada", a déclaré M. Crosbie. "Nous sommes conscients que la mise en place du marché unique européen en 1992 aura des répercussions importantes pour le Canada dans les domaines du commerce, de l'investissement et de la technologie. C'est pourquoi notre gouvernement unit ses efforts à ceux des milieux d'affaires, afin que les Canadiens jouent un plus grand rôle dans l'Europe 1992."

Les débouchés qui sont en train de s'ouvrir en Europe ne sont pas seuls à retenir l'attention du Canada, a souligné M. Crosbie, rappelant que le gouvernement fédéral est résolu à aider les entreprises canadiennes à exploiter les possibilités offertes par le marché américain, ainsi qu'à promouvoir l'essor du commerce canadien dans la dynamique région Asie-Pacifique. Faisant fond sur l'Accord de libre-échange pour renforcer ses relations économiques et commerciales, le Canada élargira ses marchés d'exportation dans chacune de ces régions et s'efforcera de se faire reconnaître auprès des milieux d'affaires internationaux comme partenaire privilégié en matière d'investissement et coentreprise.

"Un marché unique européen créera de nouveaux débouchés et défis pour les entreprises de l'Ontario dans les domaines de l'exportation, de l'investissement et des accords de coopération stratégiques", a déclaré M. Kwinter. "Nous devons nous préparer dès maintenant à élaborer des stratégies éclairées qui garantiront notre succès dans ce qui est appelé à devenir un des plus grands et plus importants marchés commerciaux du monde."

La Conférence des dirigeants d'entreprise sur l'Europe de 1992 a l'appui du Conseil canadien des chefs d'entreprise, de l'Association des exportateurs canadiens, de l'Association des manufacturiers canadiens et de l'Association canadienne de la technologie avancée.

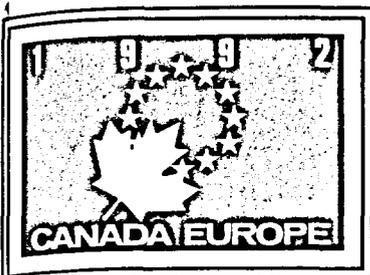
Pour tout renseignement relatif à la participation, prière de s'adresser au Secrétariat de la Conférence sur l'Europe de 1992, au 275, rue Bay, Ottawa (Ontario) K1R 5Z5: (téléphone 613-238-1070, télécopieur: 613-238-3805).

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec :

Abbie Dann
Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires extérieures
Ottawa
(613) 995-1874

Rick Winston
Direction des communications
Ministère de l'Industrie, du Commerce
et de la Technologie
Toronto
(416) 965-7075

Gail Flitton
Relations avec les médias - Europe de 1992
Ottawa
(613) 230-2220



BUSINESS LEADERS' CONFERENCE ON 1992 **CONFÉRENCE DES DIRIGEANTS** **D'ENTREPRISE SUR L'EUROPE DE 1992**

PROGRAMME

Le lundi 10 avril

- 7 h 30 **Ouverture du comptoir d'inscription :** Foyer de la salle de bal Queen Victoria (2^e étage)
- 9 h **Ouverture de la conférence :** salle de bal Queen Victoria
Président: M. Trevor Eyton, président et chef de la direction, Brascan Ltée, et président du Comité consultatif sur le commerce extérieur (CCCE)
- 9 h 10 Remarques d'introduction du premier ministre de l'Ontario, l'honorable David Peterson
- 9 h 30 - **Groupe I - Perspectives européennes**
- 10 h 30 **Animateurs:** Son Excellence Jacques Lecompte, ambassadeur de la Commission des Communautés européennes auprès du Canada, et M. Thomas d'Aquino, président-directeur général, Conseil Canadien des chefs d'entreprise (CCCE)
Conférenciers: M. Bruno Lamborghini, Italie, vice-président, Analyse stratégique et planification de l'entreprise, Group Olivetti
M. Bernard Esambert, France, président, Compagnie financière Edmond de Rothschild
Sir Graham Day, Royaume-Uni, président, The Rover Group (PLC)
- 10 h 30 - **Groupe II - Opinions d'autres partenaires commerciaux de la CE**
- 11 h 15 **Animateur:** Son Excellence Daniel Molgat, ambassadeur du Canada auprès de la CE
Conférenciers: Son Excellence Thomas Niles, ambassadeur des États-Unis au Canada
Son Excellence Hiroshi Kitamura, ambassadeur du Japon au Canada
- 11 h 15 - **Pause-café:** Foyer de la salle de bal Queen Victoria
- 11 h 30
- 11 h 30 - **Groupe III: Perspectives canadiennes**
- 12 h 30 **Animateurs:** M. Gerald Doucet, Délégué général de la délégation de l'Ontario à Paris et, M. James Taylor, président, Association des exportateurs canadiens
Conférenciers: M. David Vice, président, Northern Telecom Limited, et premier vice-président de l'Association de manufacturiers canadiens
M. Raymond Royer, président et chef de l'exploitation, Bombardier Inc. et président du GCSCE sur l'équipement industriel et de transport
M. David Culver, président du Conseil et président, Alcan Aluminium Ltée, président du groupe d'étude du CCCE sur 1992 et président du BCNI
- 12 h 30 **Rafraîchissements:** salle Stop 33
- 13 h **Déjeuner:** salle Stop 33
Hôte: L'honorable John C. Crosbie, ministre du Commerce International
Conférenciers: L'honorable Renato Ruggiero, ministre du Commerce extérieur, Italie et L'honorable John C. Crosbie
- 15 h - **Ajournement de la conférence**